

(Ref: M. 102, Si. 11.)

Engari¹ te riroriro
Tuarua rawa mai;
Tikina mai tirohia
Tenei ano au,
Te koha atu nei
I te kokouri,
Ra runga ana mai
Te puna o Te Haki².
Tenei to tohu
Ka mau ki au.
Miria mai, e
Te miri³ o Rukutia;
Hiia mai, e
Te hi⁴ o Tonganui.
A mana, e Rangi⁵!
To whitiki mai;
Makatitia iho⁶
Ki te tara whaiapu.
Whano mauru noa
Te aroha i au.

¹Engari.—Ki te M. 102 e penei ana, "Tangi te riroriro."

²Te Haki.—Kei Rangipo, he wahi putanga mai o nga ope. Ki te tuku mai i Te Ahu-a-Turanga i te ara mai i Patea ka puta mai i Te Haki.

³Te miri o Rukutia.—Te miri o te harakeke, ara o te muka hei whenu.

⁴Te hi o Tonganui.—Kei te korero o te hiinga a Maui i te motu nei, mau ke te matau ki te whare o Tonganui.

⁵Rangi.—Ko te Rangitakatu.

⁶Makatitia iho.—Ki etahi "mata-karipitia."

66.—HE WAIATA TANGI.

No Te Tai-rawhiti.

Ko te kaupapa i taia nei ki raro nei no roto i te pukapuka a Tiwana Turi, he pukapuka tuhituhi, kaore ano i perchitia. Tera ano nga wahi i whakatikatikaia. Kei roto ano tenei waiata i te pukapuka a McGregor (S. 2/45).

Ki tetahi korero na Rangiua tenei waiata, he tangi mo tana tamaiti. Ki tetahi korero na tetahi tangata ko Hohepa te ingoa, no te rawhiti. Ka mate ona tamariki i te whakama ka haere ki te hi ika, ka ngaro atu. Ka whanga tangata ra ki ona tamariki he ra na, he ra na, kaore i puta mai; ka mohio ia kua mate. Na, ko tona haerenga hoki tena ki te moana, mate tonu atu.

Ko nga tino whakamarama ia o tenei waiata kei te ngaro.

(Ref: T. Turi P. 23, S. 2/45.)

He rangi¹ au e tatari, he raro au e manako
Mo taku mea ra, kaore ano i puta mai
I te ra ka taau, ka tu mai kai uta;
I te tai ka tau i ka maunu mai te hukinga.